

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 64 (1989)

**Heft:** 4

### **Buchbesprechung:** Literatur

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

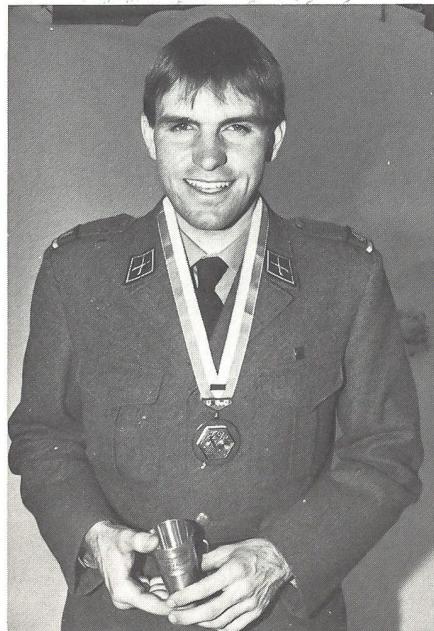
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Überraschend kämpfte sich die früher bei Sonnenschein und etwas besseren Verhältnissen gestartete Patrouille der Füs Kp III/41 mit Lt Josef Wyss aus Luzern auf der 15 Kilometer langen Strecke mit einer Höhendifferenz von nur 200 Metern auf den zweiten Rang.

Das Wetter – Sonnenschein wechselte mit Schneetreiben – hat die Wettkämpfe nachhaltig, aber nicht unfair beeinflusst. Wegen Lawinengefahr musste die



Die Sieger im Patrouillenlauf, die Patrouille der Gren Kp 19 mit Lt Iso Bischofberger, Gren Martin Beer, Gren Hanspeter Lauber und Gfr Anton Odermatt, flankiert vom neuen Divisionskommandanten Jean-Pierre Gass und dem Wettkampfkommandanten Willi Walker.



Daniel Portmann, Divisionsmeister im Einzellauf.

Strecke zwischen Realp und Hospenthal schon am Samstag gesperrt werden. Das führte dazu, dass der Wettkampfkommandant Major Willi Walker aus Sicherheitsgründen die Loipe anders führen liess: Die Wettkämpfer mussten eine verkürzte Strecke zweimal absolvieren.

Die Siegerpatrouille ging nicht ohne Handicap an den Start. Fehlendes Training wegen fehlenden Schnees, ein harter Dienst im WK und die Tatsache, dass Martin Beer erkältet war, brachte die Patrouille in Schwierigkeiten.

Martin Beer, der am Ziel erschöpft umfiel, meinte später: «Vom Schiessplatz bis ins Ziel erhielt ich wegen der Erkältung fast keine Luft mehr. Auch unterwegs hatte ich Mühe und war froh, als Kamerad Lauber meinen Rucksack abnahm.»

Auch die zweite Favoritenpatrouille hatte ihre Schwierigkeiten. So musste Toni Unternährer seinen Rucksack wegen eines plötzlich auftretenden Rückenleidens einem Kameraden übergeben.

Das Schiessen hat auch diesmal viel zum Erfolg beigetragen. Die Siegerpatrouille verzeichnete nur einen Fehlschuss.

Insgesamt gingen im Einzellauf 163 und im Patrouillenlauf 456 Wehrmänner an den Start.

## LITERATUR

Klaus-Peter König und Martin Hugo

### 9 Millimeter Parabellum – Waffe und Patronen

Motorbuch-Verlag, Stuttgart, 1988 (über Verlag Bucheli, Zug)

Eine nahezu lückenlose Darstellung der Pistolen im Kaliber 9 mm Parabellum – bis heute.

Die Autoren konzentrieren sich auf eine geschlossene Darstellung dessen, was in den vergangenen 35 Jahren weiterentwickelt wurde und was heute für den Sammler und für den Sportschützen, ebenso für den Dienstgebrauch verfügbar ist.

Auch der geschichtliche Ablauf etwa ab dem Jahr 1900 gehört in diese Übersicht eines weit verbreiteten Waffensystems.

In textlich klarer Aussage und mit annähernd 700 Ganz- und Detailaufnahmen, mit Zeichnungen und Schnittmodellen wird ein komplexer Bereich der Waffenentwicklung sehr anschaulich dargestellt. Dieses Werk erfasst alle wesentlichen und weltweit hergestellten Revolver und Pistolen ebenso wie die Wechselsysteme und Umbauten.

Ein interessantes Nachschlagwerk für jeden Waffenliebhaber.

Söli



Alexander Stahlberg

### Die verdammte Pflicht. Erinnerungen 1932 bis 1945

Ullstein-Verlag, Frankfurt am Main, 1987.

Der heute 76jährige Autor stammt aus Stettin und lebt heute in West-Berlin. Im Januar 1933 sitzt er im Sekretariat des Reichskanzlers a D von Pappen in der Wilhelmstrasse und erlebt dort die «Machtübernahme» an Hitler.

Als der Krieg im Jahre 1939 ausgebrochen ist, kommt er als Reserveoffizier vorerst an die Westfront, im Sommer 1941 an die Ostfront. In seinen Erinnerungen berichtet er über seine ersten Eindrücke in Russland als Truppenoffizier. Durch seine familiären Beziehungen wurde Stahlberg 1942 als persönlicher Ordonnanzoffizier zu Feldmarschall von Manstein eingeteilt. Er sollte – nach Möglichkeit – seinen Vorgesetzten im Sinne des Antihitlerschen Widerstandes beeinflussen, denn der Vetter des Memoirschreibers war der legendäre Henning von Trescow, ein Generalstabsoffizier, Mitglied des engen Kreises derjenigen deutschen Offiziersgruppe, die frühzeitig einsah, dass Deutschland (und Europa) mit Hitler nur ihrer Vernichtung entgegenstehen. Die äusserst sachten Versuche Stahlbergs, von Manstein im Sinne des Widerstandes zu beeinflussen, bringen keinen Erfolg. Der Autor beschreibt in der Folge, wie er die Katastrophe von Stalingrad und später die Rücknahme der deutschen Ostfront in einem Hauptquartier des deutschen Heeres miterlebt. Am 6. Mai 1945 steht er mit einem Übergabeschreiben des Feldmarschalls von Manstein vor dem britischen Oberbefehlshaber. Das Buch beinhaltet sehr viele Details aus dem Krieg, die wiederum für den heutigen Leser – nach beinahe 50 Jahren Entfernung der Ereignisse – ein wenig als überflüssig vorkommen. Der Verlag hätte das – in sich interessante Manuskript – wesentlich kürzen sollen. Der Text hätte sich in mancher Hinsicht kürzen lassen. Der Wert des Buches wäre dadurch nicht kleiner gewesen.

PG



Edward H Sims

### Zielgebiet Weltmeere

Dokumentation der Einsätze im 2. Weltkrieg  
Motorbuch-Verlag, Stuttgart, 1988 (über Verlag Bucheli, Zug)

Der Autor, er war selber Jagdfighter gewesen, beschreibt auf eindrückliche Art und Weise die Einsätze über den Gewässern des Pazifiks, des Atlantiks, den Regionen des Nordmeeres und der norwegischen Küste.

Edward H Sims widmet sich hier den Fliegern aus England, Amerika und Deutschland. Die persönlichen Gespräche, die er mit 12 bekannten Jagd- und Kampffliegern führte, bilden den Rahmen für den Ablauf der Ereignisse.

So kamen lebendige und detaillierte Schilderungen zustande wie zB die Jagd auf die «Bismarck», einen Absprung aus der ME 109 über dem Ärmelkanal, der erbissene Kampf der Japaner und Amerikaner um Guadalcanal, die Vernichtung des russischen Kriegsschiffes «Marat» oder über den «D-Day» in der Normandie.

Die sachliche Darstellung nimmt den einzelnen Erlebnissen der unmittelbar Beteiligten nicht von ihrer Spannung – ganz im Gegenteil.

Söli

Bednarz konzentrierte sich während seines Aufenthaltes in der Sowjetunion in erster Linie auf die Menschen. Er unternahm grosse Reisen innerhalb des Landes und suchte das Treffen mit den «einfachen Menschen» von der Strasse. Er schildert auch seine Begegnungen mit Regierenden und Oppositionellen. Immer wieder ist er angerührt von der Wärme und Herzlichkeit, von der Gastfreundschaft und Offenheit, mit der ihn, «den Deutschen aus Westdeutschland», die Russen aufnahmen.

Sein Buch ist ein lebendiges Bild des modernen Russland, liebevoll und kritisch zugleich, in dem der Wunsch überwiegt, mit Russland befreundet zu sein.

PG

Alexander Stahlberg

### Die verdammte Pflicht. Erinnerungen 1932 bis 1945

Ullstein-Verlag, Frankfurt am Main, 1987.

Der heute 76jährige Autor stammt aus Stettin und lebt heute in West-Berlin. Im Januar 1933 sitzt er im Sekretariat des Reichskanzlers a D von Pappen in der Wilhelmstrasse und erlebt dort die «Machtübernahme» an Hitler.

Als der Krieg im Jahre 1939 ausgebrochen ist, kommt er als Reserveoffizier vorerst an die Westfront, im Sommer 1941 an die Ostfront. In seinen Erinnerungen berichtet er über seine ersten Eindrücke in Russland als Truppenoffizier. Durch seine familiären Beziehungen wurde Stahlberg 1942 als persönlicher Ordonnanzoffizier zu Feldmarschall von Manstein eingeteilt. Er sollte – nach Möglichkeit – seinen Vorgesetzten im Sinne des Antihitlerschen Widerstandes beeinflussen, denn der Vetter des Memoirschreibers war der legendäre Henning von Trescow, ein Generalstabsoffizier, Mitglied des engen Kreises derjenigen deutschen Offiziersgruppe, die frühzeitig einsah, dass Deutschland (und Europa) mit Hitler nur ihrer Vernichtung entgegenstehen. Die äusserst sachten Versuche Stahlbergs, von Manstein im Sinne des Widerstandes zu beeinflussen, bringen keinen Erfolg. Der Autor beschreibt in der Folge, wie er die Katastrophe von Stalingrad und später die Rücknahme der deutschen Ostfront in einem Hauptquartier des deutschen Heeres miterlebt. Am 6. Mai 1945 steht er mit einem Übergabeschreiben des Feldmarschalls von Manstein vor dem britischen Oberbefehlshaber. Das Buch beinhaltet sehr viele Details aus dem Krieg, die wiederum für den heutigen Leser – nach beinahe 50 Jahren Entfernung der Ereignisse – ein wenig als überflüssig vorkommen. Der Verlag hätte das – in sich interessante Manuskript – wesentlich kürzen sollen. Der Text hätte sich in mancher Hinsicht kürzen lassen. Der Wert des Buches wäre dadurch nicht kleiner gewesen.

PG

Edward H Sims

### Zielgebiet Weltmeere

Dokumentation der Einsätze im 2. Weltkrieg  
Motorbuch-Verlag, Stuttgart, 1988 (über Verlag Bucheli, Zug)

Der Autor, er war selber Jagdfighter gewesen, beschreibt auf eindrückliche Art und Weise die Einsätze über den Gewässern des Pazifiks, des Atlantiks, den Regionen des Nordmeeres und der norwegischen Küste.

Edward H Sims widmet sich hier den Fliegern aus England, Amerika und Deutschland. Die persönlichen Gespräche, die er mit 12 bekannten Jagd- und Kampffliegern führte, bilden den Rahmen für den Ablauf der Ereignisse.

So kamen lebendige und detaillierte Schilderungen zustande wie zB die Jagd auf die «Bismarck», einen Absprung aus der ME 109 über dem Ärmelkanal, der erbissene Kampf der Japaner und Amerikaner um Guadalcanal, die Vernichtung des russischen Kriegsschiffes «Marat» oder über den «D-Day» in der Normandie.

Die sachliche Darstellung nimmt den einzelnen Erlebnissen der unmittelbar Beteiligten nicht von ihrer Spannung – ganz im Gegenteil.

Söli